

Datum:

29.11.2012

**An die Vorsitzende des  
Sozial- und Gesundheitsausschusses**

## **Antrag**

Gremium	Sitzung am	Beratung
<b>Sozial- und Gesundheitsausschuss</b>	11.12.2012	öffentlich

Beratungsgegenstand (Bezeichnung des Tagesordnungspunktes)

**Haushaltsantrag der Arbeitsgemeinschaft Wohlfahrtsverbände Bielefeld (AGW)  
vom 29.11.2012**

s. Anlage



AG Wohlfahrtsverbände Bielefeld  
c/o DRK KV Bielefeld, August-Bebel-Str. 8, 33602 Bielefeld

Stadt Bielefeld  
Amt für soziale Leistungen - Sozialamt -  
Frau Susanne Schulz  
Niederwall 25

ZKis	DR	AE	Ber	ZwV	zdA	Sekt.	WV
Amt für soziale Leistungen							
05. Dez. 2012							
- Sozialamt -							
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						

*[Handwritten signature]*  
6.12.12

33602 Bielefeld

Ralf Großegödinghaus

Tel. 0521- 52 998 11  
Fax 0521- 52 998 5461  
[agw@drk-bielefeld.de](mailto:agw@drk-bielefeld.de)

Bielefeld, den 29.11.2012

**Haushalt 2013 der Stadt Bielefeld**

**Leistungs- und Finanzierungsvereinbarungen für Angebote Freier Träger in Bielefeld**

**Antrag auf Übernahme der tariflichen Steigerungen in den Leistungs- und Finanzierungsvereinbarungen (Leistungsverträge) für Angebote Freier Träger ab 01.01.2013**

Sehr geehrte Frau Schulz,

zur Ihrer Kenntnis übersenden wir Ihnen in Kopie unseren Antrag an die Stadt Bielefeld zur Übernahme tariflicher Personalkostensteigerungen für die Leistungs- und Finanzierungsvereinbarungen für Angebote Freier Träger (Leistungsverträge) ab dem 01.01.2013.

Mit freundlichen Grüßen

*[Handwritten signature]*  
Ralf Großegödinghaus  
Vorsitzender der AGW



AG Wohlfahrtsverbände Bielefeld  
c/o DRK KV Bielefeld, August-Bebel-Str. 8, 33602 Bielefeld

Oberbürgermeister der Stadt Bielefeld  
Herrn  
Pit Clausen  
Niederwall 25

**33602 Bielefeld**

Ralf Großegödinghaus  
Tel. 0521- 52 998 11  
Fax 0521- 52 998 5461  
[agw@drk-bielefeld.de](mailto:agw@drk-bielefeld.de)

Bielefeld, den 29.11.2012

### **Haushalt 2013 der Stadt Bielefeld**

### **Leistungs- und Finanzierungsvereinbarungen für Angebote Freier Träger in Bielefeld**

### **Antrag auf Übernahme der tariflichen Steigerungen in den Leistungs- und Finanzierungsvereinbarungen (Leistungsverträge) für Angebote Freier Träger ab 01.01.2013**

Sehr geehrter Herr Oberbürgermeister Clausen,

hiermit beantragen wir die Übernahme tariflicher Personalkostensteigerungen für die Leistungs- und Finanzierungsvereinbarungen für Angebote Freier Träger (Leistungsverträge) ab dem 01.01.2013.

Die Leistungsverträge wurden zum 01.01.2011 mit 1 Jahr bzw. 3 Jahren Laufzeit zwischen den Freien Trägern und der Stadt Bielefeld vereinbart.

Vor dem Hintergrund des Ratsbeschlusses vom 25.11.2010 mussten die Freien Träger erstmalig Leistungsverträge akzeptieren, die keine tariflichen Steigerungen der Personalkosten mehr beinhalten und die sogar um die tariflichen Personalkostensteigerungen 2010 gekürzt und auf den Stand 2009 zurückgesetzt wurden.

Über die gravierenden finanziellen Auswirkungen des Ratsbeschlusses bei den Freien Trägern und den negativen sozialen Auswirkungen bei den Menschen in unserer Stadt die Unterstützung benötigen haben wir Sie bereits mehrfach informiert.

Angesichts der deutlich positiven finanziellen Entwicklungen im Sozialetat der Stadt Bielefeld, der erheblichen Ausweitungen städtischer Stellen einschließlich der Schaffung unbefristeter Stellen im Sozialdezernat sehen wir keine Gründe, die die jetzige Schlechterstellung der Freien Träger gegenüber der Stadt rechtfertigen.

Wir möchten Sie bitten, den vorliegenden Antrag an die zuständigen Beratungsgremien weiter zu leiten.

Mit freundlichen Grüßen

  
Ralf Großegödinghaus  
Vorsitzender der AGW